

## **Condizioni speciali per Swisscom TV Air**

### **1 Campo di applicazione**

#### **1.1 Oggetto**

Oggetto della presente Descrizione delle prestazioni è il servizio Swisscom TV Air («servizio») di Swisscom (Svizzera) SA («Swisscom») come indicato alla cifra 2. Con Swisscom TV Air, Swisscom fornisce una guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo e contenuti in streaming su World Wide Web («web») o applicazione. Utilizzando o installando il servizio, il cliente accetta le condizioni della presente Descrizione delle prestazioni.

#### **1.2 App Swisscom TV**

Se il servizio viene acquistato nell'iTunes Store, nel Google Play Store o presso un altro fornitore online sotto forma di applicazione, con l'acquisto il cliente conferma di accettare anche tutte le disposizioni legali riguardanti l'acquisto di un'applicazione del rispettivo fornitore (ad es. iTunes App Store, Google Play Store). In relazione all'utilizzo dell'app Swisscom TV scaricata dall'App Store sussiste soltanto un rapporto contrattuale tra il cliente e Swisscom. Malgrado l'assenza di un accordo contrattuale riguardo all'app TV acquistata tra il fornitore online e il cliente, quest'ultimo concede all'App Store il diritto di far valere per via giudiziaria, qualora necessario, le disposizioni della presente Descrizione delle prestazioni.

#### **1.3 Limitazioni generali**

I requisiti del sistema e del dispositivo in relazione al servizio sono consultabili alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv).

L'estensione del servizio dipende dalle caratteristiche illustrate nell'offerta di servizi (cifra 2) e dal canale tramite il quale l'app è stata acquistata, ovvero via web o un'applicazione (tutte le informazioni sono disponibili alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv)).

Chi non acquista da Swisscom altri servizi a pagamento oltre a Swisscom TV Air, può acquistare determinate funzioni di Swisscom TV Air, ma non tutte (ulteriori informazioni alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv)).

### **2 Estensione delle prestazioni**

La ricezione di Live TV in Svizzera e della guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo sono compresi nell'offerta di servizi di Swisscom TV Air, come descritto alle cifre 2.1 – 2.4 della presente. La quantità di canali e la possibilità di ricevere in alta definizione (HD) possono tuttavia variare in base all'offerta (per informazioni dettagliate, consultare la pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv)).

L'offerta di servizi Swisscom TV Air è disponibile nelle varianti riportate di seguito.

#### **2.1 Swisscom TV Air free**

Swisscom TV Air free è un servizio gratuito web o tramite app, ideale per chi non dispone né di un prodotto con Swisscom TV 2.0 integrato né di NATEL infinity. Anche questo servizio è ottenibile solo con il login. (Login tramite social media, numero di cellulare o con il login Swisscom). Il cliente prende atto che, con il primo login, vengono trasmessi a Swisscom dati quali sesso, età e numero di avviamento (ulteriori informazioni su [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv)).

Swisscom TV Air free le offre Live TV, una guida per i programmi e le funzioni di registrazione, Replay e Pausa live. Il servizio viene disdetto se non viene utilizzato durante 30 giorni. In questo caso il servizio viene disattivato e le registrazioni e i contenuti Replay cancellati. Il cliente può riattivare Swisscom TV Air free in qualsiasi momento effettuando un nuovo login. In seguito le funzioni di registrazione e Replay saranno nuovamente disponibili per il nuovo account. Il noleggio di video ed eventi sportivi in diretta è previsto ancora nel corso di quest'anno per i clienti che si avvalgono già di un altro servizio a pagamento di Swisscom. Inoltre, l'utilizzo di questo servizio premette che il cliente è d'accordo con l'attivazione della pubblicità.

## **2.2 Swisscom TV Air per clienti Casa con TV 1.0**

Questa offerta di servizi permette la ricezione di programmi televisivi in Svizzera, su PC o, tramite app, su dispositivi mobili abilitati allo streaming e comprende anche una guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo. I clienti potranno usufruire inoltre delle funzioni di Replay, Registrazione e Pausa live.

Fino a che il cliente non passa a un prodotto con Swisscom TV 2.0 integrata (TV 2.0 Box), tra la sua vecchia offerta TV (TV 1.0 / Mediaroom) e l'app TV/l'applicazione web non sono previsti convergenza né telecomando (informazioni dettagliate alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv)).

## **2.3 Swisscom TV Air per clienti Vivo con TV 2.0**

Questa offerta di servizi permette la ricezione di programmi televisivi, offerta di film ed eventi sportivi in diretta in Svizzera, su PC o, tramite app, su dispositivi mobili abilitati allo streaming. È possibile richiedere anche singoli film, eventi sportivi in diretta e Teleclub Play su web. Gli eventi sportivi in diretta e Teleclub Play possono essere richiesti in Svizzera su dispositivi mobili abilitati allo streaming e provvisti dei sistemi operativi indicati alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv).

Il cliente può inoltre usufruire della funzione Replay, registrazione e Pausa live (ulteriori informazioni alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv)).

## **2.4 Swisscom TV Air come opzione a pagamento per clienti Natel infinity**

Questa opzione a pagamento permette ai clienti Natel infinity di ricevere programmi televisivi in Svizzera, offre una guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo ed è inizialmente acquistabile solo tramite l'app TV o l'applicazione web. Con Swisscom TV Air il cliente potrà in futuro richiedere anche singoli film ed eventi sportivi in diretta in Svizzera. La richiesta di eventi sportivi in diretta in Svizzera sarà disponibile su dispositivi mobili abilitati allo streaming e dotati dei sistemi operativi indicati alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv).

## **2.5 Offerte di film (video on demand) ed eventi sportivi in diretta su richiesta / Teleclub Play**

L'offerta di film e gli eventi sportivi in diretta sono proposti da Teleclub SA. Il contratto concernente l'offerta di film e gli eventi sportivi in diretta si perfeziona tra il cliente e Teleclub SA. Sono determinanti le condizioni contrattuali vigenti di Teleclub SA pubblicate su [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv).

## **2.6 Guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo**

La guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo mostra una panoramica dei programmi televisivi. A seconda dell'offerta, contiene anche informazioni sull'offerta di film e di eventi sportivi in diretta.

## **2.7 App Swisscom TV/Applicazione web**

L'app Swisscom TV («app TV») e l'applicazione web permettono l'accesso in mobilità ai contenuti in streaming e alla guida per i programmi visibile direttamente sullo schermo. Le prestazioni effettive dell'app acquistata dipendono dall'offerta, dal dispositivo mobile utilizzato dal cliente e dall'App Store (Google Play Store, iTunes App Store o altro fornitore online) dal quale è stata scaricata.

## **2.8 Assistenza**

Se si verifica un caso di guasto, garanzia o responsabilità, il cliente deve rivolgersi direttamente a Swisscom chiamando il numero gratuito 0800 800 800. I vigenti orari operativi del numero gratuito possono essere consultati su [www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch). Il supporto viene fornito esclusivamente da Swisscom, e non da Google Play Store, iTunes App Store o altri fornitori online.

## **2.9 Sospensione del servizio**

Non sussiste alcun diritto del cliente a una determinata configurazione del servizio né al mantenimento del medesimo. Swisscom ha il diritto di sospendere in qualsiasi momento, del tutto o in parte, Swisscom TV Air e i singoli servizi offerti.

## **3 Prestazioni del cliente**

### **3.1 Requisiti per il funzionamento di Swisscom TV Air**

Il cliente è tenuto a procurarsi e installare terminali funzionanti e tutti i collegamenti necessari per Swisscom TV Air. I requisiti di sistema possono cambiare in qualsiasi momento. Tutte le informazioni a riguardo sono disponibili su [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv).

### **3.2 Tutela dei minorenni**

Il cliente è tenuto ad adottare misure per tutelare i minorenni che hanno accesso al suo apparecchio. A tale proposito si richiama l'attenzione in particolare su determinate funzioni che permettono di accedere ai contenuti in qualsiasi momento.

### **3.3 Consenso del titolare dell'accesso internet a banda larga**

Il cliente deve provvedere affinché il titolare dell'accesso internet a banda larga di Swisscom e/o del collegamento di rete fissa approvi il contratto pertinente alla presente Descrizione delle prestazioni, qualora cliente e titolare non fossero la medesima persona.

## **4 Costi**

### **4.1 Costo delle singole offerte su richiesta**

I prezzi per le singole offerte su richiesta (film ed eventi sportivi in diretta) possono subire variazioni in qualsiasi momento. Fanno fede i prezzi aggiornati indicati alla pagina [www.swisscom.ch/tv](http://www.swisscom.ch/tv). Vengono comunicati prima dell'acquisto dell'oggetto.

### **4.2 Costi del traffico dati in Svizzera**

Sulla rete mobile di Swisscom (3G/4G/PWLAN), il traffico dati generato dalla ricezione di contenuti in streaming è gratuito per i clienti con un abbonamento Swisscom TV, Vivo o NATEL infinity.

Per i clienti che non dispongono di Swisscom TV, Vivo o Natel infinity, la ricezione sulla rete mobile di Swisscom (3G/4G/PWLAN) è soggetta ai costi previsti per il traffico dati.

Se il cliente accede a Swisscom TV Air con il suo dispositivo mobile tramite la rete mobile di un altro operatore, gli eventuali costi connessi al traffico dati si basano sul rapporto contrattuale con l'operatore terzo.

Per la ricezione di trailer e clip come pure la consultazione della guida ai programmi, il traffico dati di Swisscom o dell'operatore terzo può essere fatturato conformemente alle condizioni del relativo rapporto contrattuale.

#### **4.3 Costi del traffico dati all'estero**

L'utilizzo di Swisscom TV Air all'estero, a seconda dell'operatore e dei volumi (specialmente nella visione di registrazioni), può essere soggetto a costi di roaming dati. Si consiglia anche ai clienti Swisscom NATEL infinity con le offerte più economiche di fruire del servizio esclusivamente tramite una WLAN gratuita.

### **5 Fatturazione e condizioni di pagamento**

I film e gli eventi sportivi in diretta acquistati sono addebitati mensilmente sulla fattura di telecomunicazioni successiva. Le tasse per offerte di film ed eventi sportivi in diretta sono fatturate al cliente da Swisscom, a nome e su mandato di Teleclub SA.

### **6 Garanzia**

#### **6.1 Guasti/Interruzioni**

Swisscom si preme di assicurare un'elevata disponibilità del servizio, ma non può garantire né un funzionamento assolutamente privo di interruzioni e guasti, né determinati orari e capacità di trasmissione. In particolare il cliente prende atto che usufruire delle offerte di streaming dipende sia dalla velocità di trasmissione prevista dall'abbonamento, sia da quella disponibile al momento presso la sede.

Non è possibile escludere danni e guasti derivanti dall'installazione o dall'utilizzo dell'app TV o dell'applicazione web. Si raccomanda il salvataggio di dati particolarmente importanti.

#### **6.2 Reti e servizi di terzi**

Per il traffico dati su reti di terzi oppure con collegamenti di reti di terzi non sussiste alcuna assicurazione né garanzia riguardo a disponibilità, qualità, funzionamento o supporto.

#### **6.3 Rischi nell'impiego del servizio; misure di Swisscom**

Swisscom adotta provvedimenti per proteggere la propria rete dagli attacchi di terzi. Non può tuttavia offrire alcuna garanzia che

> l'infrastruttura di rete sia completamente protetta da accessi non autorizzati;

> software non dannosi o attacchi che disturbino l'impiego del servizio, danneggino l'infrastruttura (ad es. apparecchi terminali, computer) del cliente o la compromettano in altro modo.

Swisscom è autorizzata a controllare l'integrità delle misure di sicurezza degli apparecchi collegati alla rete di telecomunicazioni, a inserire filtri e adottare altre misure per proteggere

l'infrastruttura di Swisscom, del cliente e di terzi da contenuti e software illegali o in altro modo dannosi, nonché a impedire l'accesso a contenuti illegali o inadatti a minorenni.

#### **6.4. Contenuti**

Swisscom declina ogni responsabilità per i contenuti e non può garantire né l'esattezza, né l'attualità, né la completezza delle informazioni (ad es. lingua, immagini, suoni e altri dati) accessibili tramite il servizio oggetto della presente.

#### **6.5 Limitazioni**

Swisscom declina ogni responsabilità per eventuali guasti, interruzioni, limitazioni dell'estensione della prestazione, abusi e danni da parte di terzi, lacune nella sicurezza della rete di telecomunicazioni e/o di internet. L'app Swisscom TV e l'applicazione web sono fornite ovvero messe a disposizione «così come viste». Limitazioni dell'estensione della prestazione possono verificarsi in particolare in caso di impiego contemporaneo del servizio e dell'accesso internet a banda larga per altri scopi oppure in virtù delle funzioni del terminale utilizzato.

### **7. Responsabilità**

#### **7.1 Disposizione generale concernente la responsabilità**

In caso di violazioni del contratto Swisscom si assume la responsabilità solo per danni causati intenzionalmente o per negligenza grave. La responsabilità per negligenza lieve e media è esclusa. Qualora il cliente non dia seguito al suo obbligo di diligenza riguardo alla protezione dei propri dati, Swisscom declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti dal cliente in seguito alla perdita di dati o software non protetti da debite misure di sicurezza.

Swisscom non risponde neppure dei danni causati dall'uso del servizio in maniera illecita o non conforme al contratto.

#### **7.2 Forza maggiore**

Swisscom non risponde se per motivi di forza maggiore l'erogazione del servizio è temporaneamente interrotta, totalmente o parzialmente limitata o impossibile. Nello specifico sono considerate ragioni di forza maggiore anche l'interruzione di corrente e la comparsa di software dannosi (ad es. attacchi di virus).

### **8 Impiego conforme al contratto**

#### **8.1 Utilizzo privato**

Il servizio può essere utilizzato solo privatamente e in nessun caso a scopo commerciale o industriale. In particolare, è vietato ricevere e usare i servizi in locali pubblici quali caffè, ristoranti, alberghi, cinema, teatri o vetrine, nonché noleggiare e registrare spezzoni di programmi con l'intento di condividerli al di fuori della cerchia privata. In caso di violazione di tali disposizioni il cliente deve tenere indenne Swisscom.

#### **8.2 App TV**

In relazione all'app Swisscom TV, al cliente è concesso il diritto non esclusivo e non trasferibile di utilizzare l'applicazione da lui acquistata su apparecchi che gli appartengono o di cui ha facoltà di disporre. Il cliente risponde di eventuali violazioni di diritti da parte sua e delle relative pretese

da parte di terzi. Se Swisscom o un App Store è oggetto di querela, il cliente deve tenere indenne Swisscom e in ogni caso l'App Store da qualsiasi pretesa di terzi.

Il software intrinseco all'app sottostà alle prescrizioni sui controlli delle esportazioni e ad altre leggi degli Stati Uniti e non è consentito esportarlo, riesportarlo o trasferirlo verso determinati Paesi (al momento Cuba, Corea del Nord, Iran, Sudan e Siria), oppure a persone fisiche o giuridiche cui è vietato ricevere merci esportate dagli Stati Uniti (incluse quelle figuranti (a) sulle liste di sanzioni per persone fisiche e giuridiche [Denied Persons List and/or Entity List] del Bureau of Industry and Security; nonché b) sulla lista «Specially Designated Nationals and Blocked Persons» emanata dall'Office of Foreign Assets Control.

## **9 Protezione dei dati**

### **9.1 In generale**

In ordine al trattamento dei dati, Swisscom si attiene alla vigente normativa, in particolare alla legislazione in materia di telecomunicazioni e protezione dei dati. Swisscom raccoglie, memorizza ed elabora esclusivamente i dati necessari per la fornitura delle prestazioni, per la gestione e la cura del rapporto con il cliente, in particolare quelli indispensabili per garantire un'elevata qualità delle prestazioni, per la sicurezza dell'esercizio e dell'infrastruttura, nonché per la fatturazione. Il cliente accetta che Swisscom > nell'ambito della stipulazione e dell'esecuzione del contratto possa chiedere informazioni su di lui o trasmettere a terzi dati relativi alla sua solvibilità e puntualità nei pagamenti;

> trasmetta a terzi i suoi dati a scopo d'incasso;

> possa elaborare i suoi dati per scopi di marketing, in particolare per la creazione e lo sviluppo di servizi conformi ad esigenze specifiche e per offerte su misura, e che i suoi dati possano essere elaborati all'interno del Gruppo Swisscom per gli stessi scopi.

Il cliente ha la facoltà di limitare o vietare l'utilizzo dei propri dati per scopi di marketing.

### **9.2 Swisscom TV air**

Swisscom raccoglie i dati dei clienti relativi all'utilizzo del servizio e li memorizza in una banca dati (eventualmente anche in una banca dati presso un partner all'estero). Tali dati vengono impiegati per definire i profili d'utente dei clienti.

In base a detti profili Swisscom può consigliare ai clienti specifici programmi e/o trasmettere loro pubblicità per prodotti di Swisscom e/o di terzi. Il cliente deve naturalmente tollerare il rilevamento dei suoi dati utente, ma ha comunque sempre la possibilità di rifiutare, rivolgendosi al Servizio clienti al numero gratuito 0800 800 800, la valutazione personalizzata dei suoi dati di utilizzo per consigli personali su specifici programmi e pubblicità personale.

Per le offerte di servizi di Swisscom TV Air che presuppongono l'accettazione della pubblicità per l'utilizzo del servizio, il cliente non può rifiutare tali pubblicità.

### **9.3 Prestazioni fornite congiuntamente a terzi**

Se un servizio di Swisscom viene fornito in collaborazione con terzi o se il cliente riceve prestazioni di terzi mediante la rete di Swisscom, quest'ultima può trasmettere dati sul cliente ai suddetti terzi, purché ciò sia necessario per la fornitura dei servizi in oggetto. Inoltre Swisscom ha il diritto di chiedere l'analisi dei dati utente rilevati da parte di un'impresa incaricata.

Swisscom provvede affinché anche i destinatari dei dati trasmessi rispettino le condizioni quadro per l'elaborazione dei dati nella stessa misura in cui essa vi ottempera.

## **10 Disdetta di Swisscom TV air**

Il cliente di Swisscom TV air free può disattivare il servizio in qualsiasi momento. Anche il cliente di un'altra offerta di servizi di Swisscom TV Air può disattivare il servizio, ma non può disdirlo separatamente e richiedere una riduzione dei costi del prodotto che comprende il servizio Swisscom TV Air. Il cliente può solo disdire il prodotto (pacchetto, abbonamento infinity ecc.) nel suo insieme. La disdetta si basa sui documenti contrattuali del prodotto corrispondente.

L'opzione supplementare Swisscom TV Air per NATEL infinity può essere disdetta in qualsiasi momento alla fine di ogni mese.

## **11 Modifiche**

### **11.1 Modifiche del servizio**

Swisscom si riserva in ogni momento il diritto di modificare il servizio, in particolare di limitare, ampliare o modificare in altra forma l'offerta dei programmi ricevibili. Swisscom comunica le modifiche al cliente adeguatamente.

Il cliente di un'offerta gratuita deve accettare le modifiche senza indennizzo alcuno. Per il cliente di un prodotto con Swisscom TV Air integrata, per le modifiche valgono i documenti contrattuali del prodotto corrispondente.

### **11.2 Modifiche della Descrizione delle prestazioni**

Swisscom si riserva il diritto di modificare la Descrizione delle prestazioni in ogni momento. Swisscom informa i clienti circa le modifiche della Descrizione delle prestazioni in modo adeguato e con debito anticipo.

Il cliente di un'offerta gratuita deve accettare le modifiche senza indennizzo alcuno. Per il cliente di un prodotto con Swisscom TV Air integrata, per le modifiche valgono i documenti contrattuali del prodotto corrispondente.

## **12 Foro competente e diritto applicabile**

Il contratto sottostà al diritto svizzero. Il foro competente è quello di Berna. È fatta salva la designazione di fori obbligatori (cfr. in particolare gli articoli 32 e 35 riguardanti i consumatori del CPC).

*Aprile 2016*